18-ter Jahrgang Nr. 74. Jüdische Pester Zeitung. Montag, 28. Juni 1886.

Redaction u. Administration befinden sich: BUDAPEST, Hochstrasse Nr. 1.
Pränumerations-Preis: Für Oesterreich-Ungarn ganzjährig 8 Gulden östr. W., halbjährig 4 Gulden östr. W., Vierteljährig 2 Gulden östr. W.
Für's Ausland ganzjährig 9 Guld. — kr. ö. W., halbjährig 4 Guld. 50 kr. ö. W., Vierteljähr. 2 Guld. 25 kr. ö. W.
Pränumerationen werden jeden Tag entgegengenommen.
Annoncen werden nach ausliegendem Tarif berechnet.

יודישע

פעסטער צייטונג

פאָליטישעס אָרגאַן. ערשיינט וואָכענטלעך דרייסאַל.

בודאפעסט, מאנטאג דן 28 סיון התרמ"ו. Erscheint wöchentlich dreimal. אכטצעהנטער יאהרגאנג נר. 74. 1886

אין אונזערע טעג

איז עס, דען דאָס איז אונדזערע יידישע עלטערן האָבן. אין פרעסע דער יידישער וועלט שאָפט אויס נעפאַלגן. אין ליבט דער יוד נאָכצומאַכן אלע עראשיינונגען, אין מאָן דער זון נאָכצומאַכן דעם בון דער נעלערטער־אמעריקע, דער בעלעריזונג וויגעם פאַלקעס, דער שטרייגשטען אויר יוד־שטן פרעסמענטש נעוויסט האָט. אין נאָטער דעמאָקראַטישע אידעאַלען, ח"ו אונזער תצלח ומ ש ר ם מ ו ח ר ו ת.

חיים סופר וציק"ל

א ב ע ר א ב ן ג ע ר ד ע ר א ר ט ה א ר ם ב ן ג ע ט ז ן ד ע ר א ן ב ו ד א ע ם א ו ט א ו נ ם ע נ ט ר י ס ס ע ן ו י א ר ד ן.

מען אלי אונזערע פרעסע שטעלט זיך דער יוד נאָכיבם אלטע עגל טרעפען, דעם וויא אַלעכטישע דער הילף נאָכצומאַכן דעמאָלט ענגל האָט שטרענגשטע וויסענשאַפט אם הערצען לעגט, אויב דאָ רא יוספען, האָט דער נאָכמאַכ אין דאָס שטיראָם דער תורה, האָט אין אַ דאָס אלטען נעוויסען אויס ... נעלוסט דעם נאָכמאַכן אונזערע לעהרער, משה רבינו, נעלוסט דעם עלטן תורה, האָט אין דער פרעסע־לענגע, דען זיין יידישע בעלאַנגען, פֿיינע יאָהרע האָבן נעלעהרט אונזערע רבוסטע, צוי טעקסט אויב פֿאָלקסטיקע אונטערהאַלטונג אויסצוגעבן אם בישפיל אַלוועלטבטע, וואָס דאָס איז אין פֿעלקערן, וואָס דאָס איז פֿאַר פֿעלקערן מיסטען.

דעמען וויא פֿעלד האָבען פֿיר נאָר פֿיסטען, וויא פֿעלד נאָר שאָפען. וויא פֿעלד פֿעלד פֿעלקערן נאָכטאָמ פֿעלקערן, וויא פֿעלד פֿעלד פֿעלקערן שאָם מאָכט דעם מענשהייט אונטערטענען דאָם מאָכט דעם מענשהייט אונטערטענען אדער 70טע לעבענסאַרט עריישט האָבען.

דעם וויא אויב אבער נעט נעמאָנט, דענן עך האָב קיין דאָס 65טע העבענסאַרט עריישט, אלם עך אין דער לעבטען נאָכט דורך דען אונזערע יידישע אַלטשטעטלעס נאָכ שטם אין אונזערע לעבען אונטערנאָנט אויס. עך דער ואונטערע פֿיידערע־אלטשטעטלעס,

פֿראַנקרייך.

אַר עטיא 107 יאָהרען וויא דאָס פֿיילד אונדעם: „נ ו ר ד ר ו א ם א ר ט ש ן ן ן ק ם א־מ ע ן נ ן ב ם צ ו ר ן ק ן“. דאָס וויא דער נייוואָהטען דער וויא נעשטקרט פֿראַנקרייכס לישטע. דען נאָר בייט לעצטערען ן א ם א ב ן ג ע ר ן וויא נעזעלשאַפֿט האָבען דער וויכטיגע אונטערשיידונג צוישען אַלטע פֿראַנקרייך, וואָס נאָך דער רעוואָלוציאָן נעהערט האָט, אונד דער נייער, וואָס זיך דורך דער רעוואָלוציאָן נעבילדעט האָט. דער אלטע אדעל, דער נאָך פֿאָר דער רעוואָלוציאָן אין פֿראַנקרייך אויסשליסלעך נעהערט האָט, האָט זיך אין דער נייער צייט פֿאַרוואַנדעלט אין דער אריסטאָקראַטיע פֿון דער נעלט, וואָס אין פֿראַנקרייך אין דער נייער צייט אויפֿגעקומען איז, אונד וואָס זיך אין דער רעוואָלוציאָן נאָך נישט נעהאַט האָט קיין אריסטאָקראַטישע טראַדיציאָנען. דער נייער אדעל, וואָס אין פֿראַנקרייך אין דער נייער צייט אויפֿגעקומען איז, אונד וואָס זיך אין דער רעוואָלוציאָן נאָך נישט נעהאַט האָט קיין אריסטאָקראַטישע טראַדיציאָנען. דער נייער אדעל, וואָס אין פֿראַנקרייך אין דער נייער צייט אויפֿגעקומען איז, אונד וואָס זיך אין דער רעוואָלוציאָן נאָך נישט נעהאַט האָט קיין אריסטאָקראַטישע טראַדיציאָנען.

*

דער פֿיישאַרבענע איז אם יאָהרע תקפ"א (1821) אין פֿרעסבורג אלם דער אלטפֿאַטער זאָן דעם בערימטען ר' י ש ר ס ו ל צ ע בּ ע, דער פֿאָטער איז נעלעהרטען אַטער וויסענשאַפֿטען נאָך נעלעהרטער אַטער דער תורה, ער זאָל צו דען פֿיסען דער בעריהמטען מענטשען נאָכנאָמען אונגאַרנס. ער וויא דער תורה דעם טיפֿ אין פֿרעסבורג, דעם אמיי אש אין אונגאַרן, דעם שפּרי תורה אין ערבים לבבה. מיט 25 יאָהרען וויא־דער ער צום רבנות דער אלטען נאָכאָמס נאָכאָן אמעריקע נעמיגרירט, אָן וויא ער נאָר שאָם פֿעטער בעריהמט וויא־דער, אָן נא אים וויא־דער ער צום רבנות דער מיטאַרבעט דער נאָכאָמען נעמיגרירט אָן וויא ער אלטער, ער וויא 7 יאָהרען אבער וויכט ער אלם רבנות דער העריהמטען אַרטאָדאָקסען־עמיגרירט.

אין דען פֿרעסבורגער יאָהרען נאָהם דער נאָכמאַכ טאָכטער דען לעבאַרפֿעסטען אנטייל אלם העפֿישער וויא־דער ער צום פֿרעמד, צוי ל שעדען וויא־טאָכטער דער שוויגערין פֿאַטיא, וויא ער בעריהמט נעפאָרבען האָט. ער וויא דער אייפֿעסטע, מיטגעסטע אונד אויער דער אינטעלעקטועלסטע פֿרעסבורגער פֿרויען. אבער דעם נאָכמאַכ פֿון דער נאָכאָמס אונד וויא דער אינטעלעקטועלסטע פֿרעסבורגער פֿרויען וויא־דער ער צום רבנות דער מיטאַרבעט דער נאָכאָמען נעמיגרירט אָן וויא ער נאָר שאָם פֿעטער בעריהמט וויא־דער, אָן נא אים וויא־דער ער צום רבנות דער מיטאַרבעט דער נאָכאָמען נעמיגרירט אָן וויא ער אלטער, ער וויא 7 יאָהרען אבער וויכט ער אלם רבנות דער העריהמטען אַרטאָדאָקסען־עמיגרירט.

אין דען פֿרעסבורגער יאָהרען נאָהם דער נאָכמאַכ טאָכטער דען לעבאַרפֿעסטען אנטייל אלם העפֿישער וויא־דער ער צום פֿרעמד, צוי ל שעדען וויא־טאָכטער דער שוויגערין פֿאַטיא, וויא ער בעריהמט נעפאָרבען האָט. ער וויא דער אייפֿעסטע, מיטגעסטע אונד אויער דער אינטעלעקטועלסטע פֿרעסבורגער פֿרויען. אבער דעם נאָכמאַכ פֿון דער נאָכאָמס אונד וויא דער אינטעלעקטועלסטע פֿרעסבורגער פֿרויען וויא־דער ער צום רבנות דער מיטאַרבעט דער נאָכאָמען נעמיגרירט אָן וויא ער נאָר שאָם פֿעטער בעריהמט וויא־דער, אָן נא אים וויא־דער ער צום רבנות דער מיטאַרבעט דער נאָכאָמען נעמיגרירט אָן וויא ער אלטער, ער וויא 7 יאָהרען אבער וויכט ער אלם רבנות דער העריהמטען אַרטאָדאָקסען־עמיגרירט.

דיא אינשאַפֿונג לישטאָנד דעם שלחנות האט ער מיט 4 בעיישעלען „ישרקען בעיזעמען: מ ח נ ת ח י י ם על ד' ש ע ן, ד ם ח י י ם, (חישוב תורת חיים על ששה סדרי משנה) אונד שערי חיים (על סגולת ישראל) נענען אין אלם פֿעטאָסער. עם וויל אבער אויסערדעם אין ש א ט ן אָן דאָרישפֿטען צוזאַמענפֿאַסען.

דיא לוח יוד מאָנען דעקטאָר נאָכמישאָם אָן 1 בון 4 אויך שטאָפֿפֿעלען. דער פֿעטאָסער־טעקט נאָן וויל ערשט נישט ח ו ע ר נאָכדען א ן ן ג ם ם ב ו ך צו נאָכאָבער נעבראָכט יוידען, אם 1 אויך בענוצען וויא הפֿסדים אין דער סינאָגאָג אונד וויל וויך טרייבצען דער ערשטאָפֿלם אין אָסאָנטער וועדען וויל, אם 4 אויך צום אסטערישטען שטאָפֿסבראָכט בעיזעמען, אָן וויא ער מלוין דען אלטערפֿסטע מיט אלעם סעאָפֿאָסצוג, נאָך דען 120 נעמיטעפֿשטעלערע בעיזעמען, נאָך פֿעסבורג אלטפֿיידיש יוידען, וויא ער נעמיין דע אויך נאָכאָמ פֿיידיש יוידען, וויא ער נעמי

פרויענשאנהויט!

מיינע פֿאַן שיר זעלבסט ערפֿינדונג איז עריגינעל גענוסטם פֿאַמאַרן ווירקט אויסגעצייכנעט. נעמען דיא חיידושע דער חוש, ביי וואַמעטלעכע אַפּעטיט לעך בעקומען, וויל מערלן, ביי אבנארמער שוואַך דעם נעזונדעם איז דער נאוט, קומן דיא מאַכט דיא מיט רוין איז מאַ העלאַן — מאַראַנזעל עלטוג נ ר ע י א ן, איינע שאוועיט פֿאַרנעהמיס, בעזונדע שאן 2 יאַרען מיינע פֿאַן מיר זעלבסט ערפֿינדע נעזונדסם פֿאַמאַרן. 984 אויסדענקונגען לויגען ביי מיר צור אויסמאַכט דעם נעזעלשן פֿיהלונגס איר. אויסצוג איר אללין נור פֿאַם ערציינער צו בעצויגן.

פֿרייַז: 1 קלייַנער שטענגל 70 קר., 3 קלייַנע שטיק נעי 1.80 פֿל., 1 נראָסער מינעל 1,20 פֿל., 3 נראָסע שטענגל 3 פֿל., 1 שטוק זיפֿט 40 קר.

Lefkowits Tóbiás.

Budapest, VI. Bez. Königsgasse Nr. 36.

קויין מאַגענלוידען מעדהר!

נליכצייטיג עלטעטע איך מיר, אויטען מיינע מאַגען אויך מיינע פֿיעלע קראַנקהייטען צו עמפֿעהלען נעזען מאַגענליידען ערציר איט, בעזונדעם רעכט אבער נעזען מאַגענשוואַכע, קאַלטע מאַגענקאַטאַרה, מאַגענקרעמפּף, בלאַזען נען, קאַלטע מאַגענקאַאַרה, מאַרטרעזען, זאַנרי אויך שטרענגלונג, נעזען מאַגענליידען אין אַלטע אויבראַשונג בינען נעזונדסם אַפּ שפּיזען אַ נעשמאַקלן עושטמאַכלן.

פֿרייַז: 1 פֿלאַשען 1.05 פֿל., 3 פֿלאַשען 3 פֿל., 6 פֿלאַשען 5.50 פֿל.

פֿראַויצבעשטעלונגען ווערדען נעזען אויך וועניגוג דעם בעשטאַנדע אדער פֿאַר נאַכנאַמע מיט פֿולדרוק. — טאַנזיר דייַטשאַלוגער פֿאַכמאַן פֿרוי נאַר אללען ווילעמוהלען.

LEFKOVITS TÓBIÁS.

צאַהנע

אונר נעבוסטע וועדען נאַך דער בעסטען אמעריקאַנישען מעטהאָדע פֿרייַשטיג, שיין בילליגסט.

אויך אויף ראַטען.

J. BARNA, Budapest, Waitznergasse 24.

MATTONI'S ELISABETH SALZBAD

bei Budapest (Ofen).

Saison vom 1. Mai bis 30. September.

Indicationen: Bei Erkrankungen der Därme; allgemeiner und Abdominalplethora, Leberleiden, Hämorrhoiden, Hypochondrie, Fettsucht, Gicht und bei Frauenkrankheiten.

Ordinirender Badearzt: Dr. J. Bruck (Vigadó-tér Nr. 1., Assek.-Palais). Gesunde Lage, billige Wohnungen, gute Restauration. Reger Omnibusverkehr mit der Hauptstadt von 5 Uhr Morgens angefangen.

Besitzer: **Heinrich Mattoni**, kais. Rath.

צעהנונג שאן אם 1-טען יולי

פֿראַמעסטען

אוף ווינגער קאַמונאַל-לאָוע

Bank- und Wechslergeschäft

ARNOLD EBERMANN,

Budapest, V., Dorotheagasse Nr. 5.

א 2 פֿל.

ציהונג

שאן אם

30 טען יולי

XII ווישאַמבורגערשטראַסע נעשעפֿטסלאָקאַל

בייא אבנאהמע פֿאַן 10 לאָוען 1 לאָ נראַטיס.

אויגנאַרישע ראַטהע קרויז-לאָוע

ציהונג אם 1-טען יולי

הויפּטטרעפֿפֿער 25,000 פֿל., 15,000 פֿל., 10,000 פֿל.

נעניא צום מאַנקירען.

ראַ אַבראַהאַם

אויגנאַרישער ראַבבינער

אויף 20 יאָהר אין שטאַנדע, פֿרייַ צו בעזוכען אין אַלע פֿראַגען דער רעליגיאָן, אויך אין אַלע אַנדערע פֿראַגען, וואוינהאַפֿט אין Bel Jäckel in Stanislau אין גאַליציען, אין הויז אויף דער נאַסע נאַמער 166.

פֿאַן 10 פֿלאַשען אויפֿוערטס פֿראַנקא אונס הויז נעשטעלט.

Exportfähige Steinbrucher

Flaschen-Biere

in anerkannt bester Qualität kommen in Kisten zu 25 und 50 Flaschen nach allen richtungen zu folgenden Preisen inclusive Flasche in Versandt:

	100 Flaschen à 1/1 Liter	1/2
Export-Lagerbier	fl. 20.—	14.—
„ Märzenbier	„ 21.—	15.—
„ Doppelmärzen	„ 23.—	16.—
„ Hofbier	„ 24.—	17.—

Engros-Wiederverkäufern besondere Begünstigung.

Bestellungen sind einzig und allein zu richten an

Bieber Antal, Budapest, Kerepesi-ut 6. sz.

Die leeren 1/1-Liter-Flaschen werden per Stück mit 8 kr., die 1/2-Lit.-Flaschen mit 5 kr. ab Budapest vergütet.

עסס י נ-עסטענ י ץ

ווי אַזוים אינשע אינאַבער בייטשונג פֿאַן ווי אַבזעץ פֿאַן יעדער הויפֿיוא דער נעזונדסטען אונד שמעקענדסטען מאַרקע אונר אינמאַרקע-עסטי הערשטעלערמאַ אוים. אין קליינעם פֿראַשטען נעזונט צו 12 לישער עסס. 5 פֿראַנקן אינקלוזיוו קיסטען 3 פֿל., ווירד פֿראַנקא צוגעזאַנדט.

Grabmonumente

דיא עניגע, וועלכע דיא שוויערונג פֿאַלנדע האבען אויפֿצוהיי שיין שיינע נראַבשטיינע צו ווענען, עמפֿעהלען ווי אונטערצייכנעטע אים נאַמען נאַרט בעסטע אַרבעט נראַטיס אונד פֿראַנקא שטיין-פֿאַבריק, וואו אויך אלטע נראַבסטיינע שטעהן פֿירטיג אם נאַכשטיינע שטעהן פֿירטיג אם לאַנער האבען, וועלכע צו דען בילליגסטען פֿרייַזען צו האבען זינד, אויך צייכנען שטיין-פֿאַבריק, וואו אויך אלטע נראַבסטיינע שטעהן פֿירטיג אם לאַנער האבען, וועלכע צו דען בילליגסטען פֿרייַזען צו האבען זינד, אויך צייכנען

ראַשעסטער מאַרמאַר פֿאַן 4 נולדען אויפֿוערטס, שוועריגע בליאַ-נייגע מאַרמאַר פֿאַן פֿל. 18 אויפֿוערטס. נראַבסטיינע אונד פֿאַשיע פֿון פֿרישעדענען פֿאַרבען פֿאַן 60 פֿל. אויפֿוי.

Monumenten-Fabrick der

ENTREPRISE DES POMPES FUNEBRES

Budapest, Kerepescherstrasse 68.

דיעזערבען איבערנומען פֿרייַנער דיא אויספֿיהרונג נראַבער נראַבדענקמאַלער נאַך אינדענען אַרטען פֿאַלנדסטען פֿראַנקען פֿיר דאַרלעגונג נראַוירונג אונד עבטע זוישע. דאַסטע פֿרייַנאַלדונג ווירד נאַראַנטירט.

HOTEL LONDON

BUDAPEST.

ווים-א-ווים פֿאַם אַסט-באַנק, שטאַטסבאַהנהאָף, אונד פֿאַרפֿעכטאַל-האַלטעשטעללע, אויבער 80 צימער פֿאַן 60 קר. אויפֿוארט. מאַנאַסט-צימער בילליגסט בעדינגט.

דיא פֿאַבריקאַנטלונג דעס פֿראַנץ וואַשוואַרי

בוידאַפּעסט, קירפֿעשטער שטראַסע 13, (נעגען דעם האַטעל צום וויסען האַסעל.)

אונטערצייכנעטער פֿאַלקאַנען אונר פֿאַמפֿעהלען אויס-פֿוהרונג אללע אַנשטרייַכער-אַרבייטען, בולדונגסטען פֿרייַזען.

פֿרייַער נעפֿעהלט דיעזעלבע אויך פֿאַצונלונגען אללאַנען, אללערלייַ עדלאַנען, פֿרייַנס אונר מאַשינענאַל עפֿט עניגיטען רונדשטיין. דאַמאַלבעניגען. פֿוסבאַנען-לאַק, דיא פֿאַן מיר פֿרייַנדונג מאַכעל-אַלטשוי פֿאַמפּא אונד שאַמפּעל 30 קר., ווי אַלל אַן נוטען וויזד מיט פֿרייַנדונג, דיזעלב מאַכט אַל ר ו ו נ מ פֿ א ם פֿרייַנדונג, וואַרוף פֿרייַנד מאַכעלשוויץ וועגען אויסבעסערונג אונד פֿאַרבעסערונג, וואַרוף פֿרייַנד מאַכעלשוויץ וועגען אויסבעסערונג אונד פֿאַרבעסערונג אללע פֿאַרבעסערונגען דעם פֿאַבריקאַנטען פֿרייַנד מיט בעזונדער פֿרייַנדונג אויף דיא

זא נרמאלוך אבער, זא אינאיסשפּעציעלוך ערבאריטלוך, ווייא ער ווירקלוך איסנגאנץאלײן איזט, האבען ווייר וואהרהאפֿטיג צו טרייסטן נים נעזויאגט. איז אללען ענדרן אונד עקקען דעם נראסטן אונד ווייטען דייטשראנדס מיט זיינען 42 מילליאנען אינוואהנערן זונד 8. זאגט אבּט אנטסטעמטען צום נאנצען עססן נאסטעל אינגעשטאפֿפּען, דיא בעמאסטענוועלט, דיא פֿרוהער שטארק מיטגענאטפֿפּען, דיא בעמאסטענוועלט, אזוי עטפּעס, ווי־אם דען בעמאסטען צור עהרע אונד אנזעהען פֿרוהער, נאנץ פֿרנגנעבליבען דיא רעגירונגספּארטיא אין דייטשלאנד. דיא זיך פֿרוהער צו דען אנטסטעמטען נעזעללטע, וואללטע עטפּעס איך נים פֿאר דיזעען נעזעללען וויסטען, אונד זא מיסטען דענן דיא 8 שטיקען אונד ס נ ט ען, דענען דער ידענאהמפּ צום בראד־עריערב נעיאהרען אזוי, אללין אהרען „אנגרעסס" אבראהטען, צוייא נאסטעללע שוויערמיסטער אונד אינגע פֿרוהנען פֿאר זעהר צוייפֿעלהאפֿטער עסטסטעניי, דיא רייעפֿאללס עטוואס צו פֿעללין. דען האבען, וואהרהען דעם „אנגרעסס" צונעמאנען פֿאר וואנגעבליבען וויללע אינען פֿאר־טראנ אינבער דיא „קרוסמע נאזען דער יודן", זא דאנן וואהרהען אבער דיא מיסטעל בעראהטען, מיט זיערבען מאן דיא יודן צור אוסיאנערונג נאך פֿאראפֿנטנא פֿרנאנאפֿטען נאנצטע, דיא אינגלוקק־ליבען וגד דער מיינונג. דאם פֿאן דעם פֿרוהנען דער יודן אהרען עטוואס צופֿאללען נאנצטע, צולעטצט וואהרע אוסגעשפּאבטן, דאם דיא אנ־טסעמטיגע פֿרעסטע אין דער צוקונפֿט אייגען

אנטאנדיגען טאן אנשלאגען, זוללע.

דער נאנדעסם דען אינריכטונגם דיא דייטשע פֿרעסטע טאהטעשיידונגען, האט דורך דיזעון בע־שלוסם דען אנטסטעמטשטען בלאסטערן אין צייט נוסם אוסגעשטעללט — וואם אינריכטונגם נעמאכט דעם אין נעמיינסם וואר — דאם וויא זיך בוהעד אוגנשטאנדיג. נעמיין אונד נידערדראכטט בע־נאמטען האבע. דער נידערנאנג דעם אנטסעמ־טסמם אין דייטשלאנד האטטע דורך נכם וא עי־פֿאבע וועדרען נאנגען, אלם דורך דיזעון „צ ו י־ט ע ן א נ ט ס ע מ ט ע ן נ א נ ג ס ע מ".

(נ ע ש ו ־ ט ע ר ט ע א נ ט ס ע מ־ט ע ן נ ע ן פֿ ע ר ז א מ ט ל ו נ ג) פֿאר־נעמטען פֿאנד אן דיזען אינג פֿרוהנטמוננ דעם „דייטשטן דעפֿארנס" שטאנט. אלם הרדנער טראטטן אין: דר. האנס אים וויטטען אונד לויבערמאן פֿאן אנזעהרנ. עקסטרע בעשפּראך „אינגעם אבער דיא וועדרען נאנגן, אונד לוים עם אן שטפּפֿען אונד וויטצלילין אבער רוסמע נאזען א. ו. נכם פֿרהלען. וא איך הרלוהזוך בעשטפּפֿינג צאנ אנאנגן; מיט דיעזעם דיאמאנט צוישנידעם ער נלאז זא לוכם וויא בישהרבי ד מיט איגעם טעפּסטר. אונד יעפּצט וויטסם דוא דיך דאהן איגאנצן נלאז צו צוישנידען. דא האסט דיא מהרקיר־אינבייכאיט נלאוויטשקיט אונד הער האסט דיא דאם לינאל. זא מיט דיא אנפּצטצן, וועפּסט דוא אונד יעפּצט פֿאבוים."

דער לעהרהינג וואללטע זיך אנליך דיא אבער, וויעזעק אויפֿנאבע מאכטן.

דער מיסטער אבער אנפּצט: „וואהרט נאך אין בים־טער, איך האב דיר נאך צוויאם צו אנפּצן. דענסם דוא נאך דראן, וויא איך מיט מיינם „נאנצע אוים דען ריקקן אינמאר אן אינעם אבענד הינהער נעקאמטן בין, אונד דיך עפּצאנם האבע, וויא דער „וויטצ נראטטען וויא אם מיטטען אין דען הינים נענאנ־נען, וויא איך מאנפּצ נעזוכט אונד נעלאדען האבע, בין איך דאהער נעקאמטן בין, נידפּצ האב איך נעדאנפּצ, אלם מיין האנפּצ איזט דען הינטען, וויעזעק קרייצער אים בי־ספּיל." אינד דען „דיאמאנט" אין דער נאפּצ. יעפּצט בין איך, נאפּצ וויא דאנק, אין וערבפּצטשאדיגער מיספּצר, פֿרוהד מין נעשאפּצ אין ארדנונג אונד האבע מיך נים צו בעזאהלען, דאפּצ פֿר אי עפּצוא פֿפּצהלט. איך שפּצללע דיר דיפּצ אם בייטפּציל פֿאר, דאפּצ וויא וויפּצען וואללפּצ, דוא קאנפּצ אויך אינמאר אין נלוקקליבער מפּצנ וויפּצדן, וויפּצן וויא צו נייפּצן אונד בראוזן לויפּצן קאפּצפּצ. וויא פֿר בוא מיר דער פֿאללן נעזויפּצן איזט. אבער אינפּצ מיפּצ דוא נוס בעמפּצען אונד דאס מפּצרק דיר. דענן פֿפּצ איזט דאס וויכטיפּצפּצ פֿר דיין נאנפּצפּצ לפּצבען. דוא זעלבער מיפּצ שפּצפּצ נים אונד בראוז וויין אונד דאפּצפּצ נעפּצאללן איזען שלעפּצען אונד אונטהרלוכען. נעראנקען אין דיר אויפֿפּצ מען לאפּצען. מיט דעם דיאמאנט, דען אין דיר פּצנפּצן

ער אין זיינע רעדע הינזין. איז אין דער פֿרוהפּצ רונג אינזונדער „וויטצער מיפּצאן פֿיל דעם דערנער אפּצ אינם וואלד. אונד צויא זא פּצנדיפּצ, דאם אין „וויטצעם רעדען דוהד צוטצן אונד פֿפּצ־פּצן אינמאנליך נעמאכט „וואלד. דיא גלוכפּצלם אונזוזנדען מאציאל דעמאקראטצן נאכמען זוך דער נעשמאכטצען „וולדן אונד דעם „וטנטהים מיט פּצנ־שיעדנהיט אן, וואריף דער דיא פֿרוהמללונג אכּצרנדיג אלם „וולדן פֿאלקסמיסמאר וויפּצלבע אי־פֿאהטפּצ, זא דאס דיא אנטסעמטן נכט מעהר צום וואטפּצ כאמטן.

(פ פ ס פ ן) אונד ש ל א פֿ א נ ש פּ א ל ט א ן) אן דער פּצטצינן מרוויטצן צוט, וא דיא „וולדן פֿפּצללען פֿרפּצאנזען אוסנ־פּצנפּצ אונד אונר צום וואנדרפּצטשאבצ נריפּצפּצן מים־פּצן, אוט דיא פּצטצפּצ אין לאנדן נעריגדפּצ פּצנפּצ עסטסן אינר שלאפּצשטאלט דאפּצפּצלפּצ „וולדפּצ־טפּצ. אן דיעזע אנשטאלט, „וולכע אין נאנצפּצ דרייטאנפּצהפּצ הוט אוספּצללט, „וויד אין ערפּצ פֿפּצמדפּצ אינע שוויערנוט אוגפּצנאמטן, ביא דער אוסנאכמ בקאמטפּצ פּצ אין באד אונר נאן דאהר 14 טאנע נאנצ פֿרבּצבען. „וואדרפּצר „ולל־בער צום אוט „וויטאר טאנלוך זוינ מאללצוט נעגענבען, אין „וויטצם בפּצטפּצ אונד נאבטרפּצטפּצ צום שראפּצן פֿרפּצאנבּצטפּצן „וויד, זא דאס ער צוט נעגנ האט. זוך אוס אינע בפּצטפּצאפּצטנפּצ אוטפּצוטצן. „וואצי אוט דאס נאטטפּצ בפּצוולפּצדוך אוט. פּצן דען נאפּצטפּצן „וויד פֿרללאנפּצ. דאס וויא זוך וואט אונר „וולך פֿפּצדללטפּצן, דיא דרוטפּצאוזן פּצנפּצ מאנען בפּצאבפּצטפּצ, „וויא אוך דרוטפּצאר טאנלוך דעם נפּצבפּצטפּצ אונד אם וואפּצטפּצ דעם פּצרטפּצאנ דעם אוטפּצפּצללפּצן ם. אברהם הוטפּצאוטען אונר „פּרפּצ אבוהי." („וויטצער אוהר.")

(א נ ג ר פּ א נ ג ו א נ ו ג ם ס ן ש ט ע ן ד א מ פּ פּ ש ט פּ פּ ע ם.) אם 12. ה. אוט דער וויסטוש דאפּפּצר „אפּצטפּצ" אין דער נפּצנפּצר פּצן דערטוש מיט מאן אונר מיין אוטפּצ־נפּצאנגן, נוך אין מאפּצאוט, „וולבער דען „וואבּצ־וויפּצפּצם אוך דעם דעקק האפּצטפּצ, קאנפּצ זוך דפּצ־טפּצן, דען דער אוטפּצפּצ „וולדפּצ אונד אוטפּצפּצ־פּצפּצ „וולבער אוטפּצפּצ־פּצפּצ „וויטצעם, בעקאם אין דער מפּצטפּצ אינען לעקק אונר וואנפּצ אוטפּצבוכקלוך מיט דער נפּצאמפּצטן מאנוטפּצפּצ. דער האפּצפּצר „וואר פּצוויא „וואבּצן פּצפּצהער פּצן אלפּצפּצא אבנפּצאנגן אונר האפּצטפּצ אין מפּצבאפּצפּצאפּצ אוטפּצ נאפּצטפּצ אוך פּצן כאפּצאוטפּצאפּצן פּצוויטצפּצ אוטפּצ נפּצנפּצן, „וולבער אוך דען אוטפּצפּצ אוטפּצפּצ־פּצפּצ אוטפּצ אוטפּצ אוטפּצפּצ אוטפּצפּצ אוטפּצ

אמען דערפֿון אַרויסגעדרייט, אַנדאַנגער אויב פֿאַרשטאַנגענער, אלס אויך דיעזע עטשערלעך הינטער־בליבן פֿון אַרגן, אדער וך נעפֿעלטעט האמען, האמען אללע יענע אן דיא רייד, דיא זעלבסט אדער דערפֿון אַהנען אינסט אינען האַרערען ראַנג אדער טיפֿעל אים דער אַנדער אינעם פֿון אַנגס עראַלטען האַטטען וויר באַרען וואַר, נראַת, מארקי אדער נאר הערצאַנ, דער וואַר אינפֿאַך אין קינד דעם מאַדעם, אויב וויר אינען וואַלבען בעשטאַנט, אדער וך וויינער אנגאדס, שפֿעלטש אויך מיט זיינעם כאַפֿפֿט. צ ו ו י א מ י ל י א נ ע ן פֿ ע ר ז א נ ע ן וך זינד אויך דיעע וויינט אין קיינען צוויא אַדרען אינע בישט דער העגסטר נעשיידען). אינד דיעזעלבען פֿאַנ־צאָנען ערריבטפֿעטען וינענע יאַדער שפֿאַטער אין כאַזערטהום, נאכדעם זיא אינצווישען אינע אי־אַ־פֿאישע מאכט נאך דער אנדעריז בעזונטען, נאכ־דעם דער נייערשאנדענען אלעקאנדער דער נ־א־סע, נ א פֿ א ל א ן ב א נ א פֿ א ר ט ע א ך אויז אינד אפֿ־ריא ערצישטערן נעמאכט. אינד דיעזע־בען פֿראַנצאַנען 31 אַדרע שפֿאטער דען זאַרן דעם עטטרייפֿטפֿעטען הערצאַ. פֿאַן אַרלעאַנס אייף דען פֿראַנצאַווישען כאַנגסטהראַן, דער ענקעל דיעזעם כאַנגס אבער, דער נ ר א ק א ן פֿאַן פֿ א ר ז מיסטע פֿאַר פֿ א ר ז א נ ק ר ו י ך. „דיא רעפובליק פֿירכטעט זיך, אינד בעצייכנעט מיך, אינדעם זיא מיר אינען שלאג פֿערזעצט, אלס דיעזינגען, דער בערפֿען אינ־ט. דעם האנדע דיא מאנארכיע, אינע שטאַרקע רעגירונג צו נעבען, דיא דיא פֿרייהיט דעם גלייכענס. דיא וואהלפֿאהרט דער בירגער זיכערן וויינד. דיא רעפובליקאנישען בל אטטער וויינען דאך־יא הין, דאם דיעזעם מאנפֿעסט דיא א־סוויזונג פֿרעם רעכט רעכטפֿערטיגט. שאן וו ערדען שטיממען רוים, דיא רעפובליק מיסטע אויך דיא נישט דער אינטריעזענען ק א נ ג פֿ ע ר ז ר ע ן אינד דיא אבנדינען אלטאנען אלטיי־ זען, אם דען פֿראטעסטאנטען דאם אנטירען נעגען דיא רעפובליק צו פֿישטערן.

דאם אייטיינסנס עזעטצען דאט פֿאלגענדען וואַרטליי:

אינ. 1 דאם נעבייט דער יעזובליק אויס אינד בליבען אינטריאנד דען דייפֿטען דער מאַטליין, וועלכע אינבער פֿאַנדעייד נעזעלישט האבען, אינד אידען אינווי־ערבאַרען עינגען אין דער דייטענאלען רער עפֿטענדיר.

אינ. 2 דיא יענירינג אויס עראבטנס, דאס נעבייט דער רעפובליק אויך דען אינריינען מישלידערן דיעזער אַמטליין צו אינטפֿרידען, דאם מערבאַ וויידר פֿרידאנט דורך אין דער־בייט דעם פֿראַדעטנטן דער רעפובליק, וועלכעם אים מינעטערראַטע בעטראַבטנן וואידען אויס.

אינ. 3 דעיינינג, וועלבער אין אינדיטרעטונג דעם פֿרעבאַט אין פֿראַנקרייך, אלנעריין אדער דען לאַנדען נעטראַבטן וויידר, האט אייגע נעפֿאַננישטראַבט פֿאַן וויער אב זיא נידט אללע נאך בעטטערען מאַטען, וועלן דער פֿאַן פֿראַנקרייך אויסגעלאַנט נידט דורכנעטיט מאַבאַטטיג שטרמוינד אויראַבא נידט דורכנעריט־טערט אינד אללעם מארטש אויד פֿירט נידט צער־טרימערט האטטע.

* * *

דיא מאניפֿעסטערט דעם פֿרינצען וון כ־ט א ר ג א פֿ ל ע ן האבען ווער בעריטט אין אינזעריר פֿרייאנזימער מיטטעטהלט. דא אפֿ־פֿענטלבע מינונג בעשאפֿטנט זיך צידאך פֿעל וועניגער מיט דען נאפֿאלאפֿאס, אלס מיט דעם נ־א־פֿען פֿאַן פֿאַרין, דיעזער טרראנפֿראַטעגדענט, דען אינע דיטטענדראנטע מעגנע ביא זינער אבריוט פֿאַן פֿראַנקרייך עטטבלאטטען הייפֿטעם, מיט דען רייפֿען: „עם לעבע דער קאַנג!“ „איך באַדרינע וועדרוהטען“ עטפֿאַננען האט, דעם 150 מיט־גלידער דעם פֿראַנצאוישען אפֿלאמעטנס ערר־פֿיבלך פֿאַפֿלל דאם נעריטט נאבען, מאַן דער רע־טען מעפֿאַן אויסאַנדע אוים ערנסטלך נעפֿאַחר־לך וועדרען.

אין דעם מאניפֿעסטע, דאם ער אין דיא פֿראַנ־צאַזען ערלאַסטען, שפֿיכט ער אלם צ ו ק ו נ פֿ ט ו נ ג ע ר ק א נ ג פֿ א ן פֿ ר א נ ק ר ו י ך. „דיא רעפובליק פֿירכטעט זיך, אינד בעצייכנעט מיך, אינדעם זיא מיר אינען שלאג פֿערזעצט, אלם דיעזינגען, דער בערפֿען אינ־ט. דעם האנדע דיא מאנארכיע, אינע שטאַרקע רעגירונג צו נעבען, דיא דיא פֿרייהיט דעם גלייכענס. דיא וואהלפֿאהרט דער בירגער זיכערן וויינד. דיא רעפובליקאנישען בל אטטער וויינען דאך־יא הין, דאם דיעזעם מאניפֿעסט דיא א־סוויזונג פֿרעם רעכט רעכטפֿערטיגט. שאן וו ערדען שטיממען רוים, דיא רעפובליק מיסטע אויך דיא נישט דער אינטריעזענען ק א נ ג פֿ ע ר ז ר ע ן אינד דיא אבנדינען אלטאנען אלטיי־ זען, אם דען פֿראטעסטאנטען דאם אנטירען נעגען דיא רעפובליק צו פֿישטערן.

דאם אייטיינסנס עזעטצען דאט פֿאלגענדען וואַרטליי:

אינ. 1 דאם נעבייט דער יעזובליק אויס אינד בליבען אינטריאנד דען דייפֿטען דער מאַטליין, וועלכע אינבער פֿאַנדעייד נעזעלישט האבען, אינד אידען אינווי־ערבאַרען עינגען אין דער דייטענאלען רער עפֿטענדיר.

אינ. 2 דיא יענירינג אויס עראבטנס, דאס נעבייט דער רעפובליק אויך דען אינריינען מישלידערן דיעזער אַמטליין צו אינטפֿרידען, דאם מערבאַ וויידר פֿרידאנט דורך אין דער־בייט דעם פֿראַדעטנטן דער רעפובליק, וועלכעם אים מינעטערראַטע בעטראַבטנן וואידען אויס.

אינ. 3 דעיינינג, וועלבער אין אינדיטרעטונג דעם פֿרעבאַט אין פֿראַנקרייך, אלנעריין אדער דען לאַנדען נעטראַבטן וויידר, האט אייגע נעפֿאַננישטראַבט פֿאַן וויער אב זיא נידט אללע נאך בעטטערען מאַטען, וועלן דער פֿאַן פֿראַנקרייך אויסגעלאַנט נידט דורכנעטיט מאַבאַטטיג שטרמוינד אויראַבא נידט דורכנעריט־טערט אינד אללעם מארטש אויד פֿירט נידט צער־טרימערט האטטע.

* * *

דיא מאניפֿעסטערט דעם פֿרינצען וון כ־ט א ר ג א פֿ ל ע ן האבען ווער בעריטט אין אינזעריר פֿרייאנזימער מיטטעטהלט. דא אפֿ־פֿענטלבע מינונג בעשאפֿטנט זיך צידאך פֿעל וועניגער מיט דען נאפֿאלאפֿאס, אלס מיט דעם נ־א־פֿען פֿאַן פֿאַרין, דיעזער טרראנפֿראַטעגדענט, דען אינע דיטטענדראנטע מעגנע ביא זינער אבריוט פֿאַן פֿראַנקרייך עטטבלאטטען הייפֿטעם, מיט דען רייפֿען: „עם לעבע דער קאַנג!“ „איך באַדרינע וועדרוהטען“ עטפֿאַננען האט, דעם 150 מיט־גלידער דעם פֿראַנצאוישען אפֿלאמעטנס ערר־פֿיבלך פֿאַפֿלל דאם נעריטט נאבען, מאַן דער רע־טען מעפֿאַן אויסאַנדע אוים ערנסטלך נעפֿאַחר־לך וועדרען.

אין דעם מאניפֿעסטע, דאם ער אין דיא פֿראַנ־צאַזען ערלאַסטען, שפֿיכט ער אלם צ ו ק ו נ פֿ ט ו נ ג ע ר ק א נ ג פֿ א ן פֿ ר א נ ק ר ו י ך. „דיא רעפובליק פֿירכטעט זיך, אינד בעצייכנעט מיך, אינדעם זיא מיר אינען שלאג פֿערזעצט, אלם דיעזינגען, דער בערפֿען אינ־ט. דעם האנדע דיא מאנארכיע, אינע שטאַרקע רעגירונג צו נעבען, דיא דיא פֿרייהיט דעם גלייכענס. דיא וואהלפֿאהרט דער בירגער זיכערן וויינד. דיא רעפובליקאנישען בל אטטער וויינען דאך־יא הין, דאם דיעזעם מאניפֿעסטע דיא א־סוויזונג פֿרעם רעכט רעכטפֿערטיגט. שאן וו ערדען שטיממען רוים, דיא רעפובליק מיסטע אויך דיא נישט דער אינטריעזענען ק א נ ג פֿ ע ר ז ר ע ן אינד דיא אבנדינען אלטאנען אלטיי־ זען, אם דען פֿראטעסטאנטען דאם אנטירען נעגען דיא רעפובליק צו פֿישטערן.

דאם אייטיינסנס עזעטצען דאט פֿאלגענדען וואַרטליי:

אינ. 1 דאם נעבייט דער יעזובליק אויס אינד בליבען אינטריאנד דען דייפֿטען דער מאַטליין, וועלכע אינבער פֿאַנדעייד נעזעלישט האבען, אינד אידען אינווי־ערבאַרען עינגען אין דער דייטענאלען רער עפֿטענדיר.

אינ. 2 דיא יענירינג אויס עראבטנס, דאס נעבייט דער רעפובליק אויך דען אינריינען מישלידערן דיעזער אַמטליין צו אינטפֿרידען, דאם מערבאַ וויידר פֿרידאנט דורך אין דער־בייט דעם פֿראַדעטנטן דער רעפובליק, וועלכעם אים מינעטערראַטע בעטראַבטנן וואידען אויס.

אינ. 3 דעיינינג, וועלבער אין אינדיטרעטונג דעם פֿרעבאַט אין פֿראַנקרייך, אלנעריין אדער דען לאַנדען נעטראַבטן וויידר, האט אייגע נעפֿאַננישטראַבט פֿאַן וויער אב זיא נידט אללע נאך בעטטערען מאַטען, וועלן דער פֿאַן פֿראַנקרייך אויסגעלאַנט נידט דורכנעטיט מאַבאַטטיג שטרמוינד אויראַבא נידט דורכנעריט־טערט אינד אללעם מארטש אויד פֿירט נידט צער־טרימערט האטטע.

* * *

דיא מאניפֿעסטערט דעם פֿרינצען וון כ־ט א ר ג א פֿ ל ע ן האבען ווער בעריטט אין אינזעריר פֿרייאנזימער מיטטעטהלט. דא אפֿ־פֿענטלבע מינונג בעשאפֿטנט זיך צידאך פֿעל וועניגער מיט דען נאפֿאלאפֿאס, אלס מיט דעם נ־א־פֿען פֿאַן פֿאַרין, דיעזער טרראנפֿראַטעגדענט, דען אינע דיטטענדראנטע מעגנע ביא זינער אבריוט פֿאַן פֿראַנקרייך עטטבלאטטען הייפֿטעם, מיט דען רייפֿען: „עם לעבע דער קאַנג!“ „איך באַדרינע וועדרוהטען“ עטפֿאַננען האט, דעם 150 מיט־גלידער דעם פֿראַנצאוישען אפֿלאמעטנס ערר־פֿיבלך פֿאַפֿלל דאם נעריטט נאבען, מאַן דער רע־טען מעפֿאַן אויסאַנדע אוים ערנסטלך נעפֿאַחר־לך וועדרען.

אין דעם מאניפֿעסטע, דאם ער אין דיא פֿראַנ־צאַזען ערלאַסטען, שפֿיכט ער אלם צ ו ק ו נ פֿ ט ו נ ג ע ר ק א נ ג פֿ א ן פֿ ר א נ ק ר ו י ך. „דיא רעפובליק פֿירכטעט זיך, אינד בעצייכנעט מיך, אינדעם זיא מיר אינען שלאג פֿערזעצט, אלם דיעזינגען, דער בערפֿען אינ־ט. דעם האנדע דיא מאנארכיע, אינע שטאַרקע רעגירונג צו נעבען, דיא דיא פֿרייהיט דעם גלייכענס. דיא וואהלפֿאהרט דער בירגער זיכערן וויינד. דיא רעפובליקאנישען בל אטטער וויינען דאך־יא הין, דאם דיעזעם מאניפֿעסטע דיא א־סוויזונג פֿרעם רעכט רעכטפֿערטיגט. שאן וו ערדען שטיממען רוים, דיא רעפובליק מיסטע אויך דיא נישט דער אינטריעזענען ק א נ ג פֿ ע ר ז ר ע ן אינד דיא אבנדינען אלטאנען אלטיי־ זען, אם דען פֿראטעסטאנטען דאם אנטירען נעגען דיא רעפובליק צו פֿישטערן.

* (דאם אנגראישע פֿערשיעדענע נייאנגויטען מעגען אין דער זוצונג אוים אין דער זוצונג פֿאם 26. דיעזעם, דורך אין האנדשריבען זינער מאעפֿאם אלם גע שלאסטען ערקלערט אינד גלייבציטיג פֿיר דען 18. סעפֿטעמבער דיעזעם יאדרעם צור דיסי־טען מעפֿאן אינגעדרונגען ווערדען.

* (דער דריטטע האנדלס־מינ־ס־טער.) אין דעם כאַפֿפֿט צוישען אם־טערדיים אינד אינגארן אינבער דען נייען צאלטאג־יח זעד אין יענינער אלם 4 מאנאטען 2 אפֿטער־דיטיש האנדעלסמיניפֿטער פֿערבינדט יאדרען, דער עיסטע יאר בארן פֿ ו נ ג ע ן אן דער ד ר י ט ע האנדלס־מ־ניפֿטער (מארקגראף) פֿאן בא מ ב ע ר ג, לאנד עפֿפֿאודענט פֿאן שלעזיען צום האנדלסמי־נייסטער ערנאנט יאדרען. אינד דאס יוידר דער כאַפֿפֿט נאך וועדרע־יאמעניטט דעם אינגא־דישען אפֿראַפֿנטען עפֿפֿט דעבט בעניגנען.

* (דער „צ ו י ו י ט ע א נ ט ס ע מ־ט ע נ ק א נ ג ר ע ס ס“), פֿאן דעפֿפֿען גראַפֿ־טיגקייט דיא אנטפֿעמישען בראַטטער שאן מא־נאטע אפֿרער דיא „וועלט אללאַנינגען, האט אם 24. דיעזעם אין כאַפֿפֿעל (דיטטראַנד) וויטקלי־ שפֿאַטטנפֿעדרען, אינד דאם דעזולטאט דאט — א ל ל ע א ו נ ז ע ר ע ר ו א ר ט ו נ ג ע ן א ב ע ר ד א ס ד י ן פֿ ע ר ב ע ן ווייט אינד אללע דיא דען שאנפֿאַלעכע אינזעדער צייט, דען אנטפֿעמי־ שטמים פֿע דאממען, האבען נאטיליך עריראַטטע אינד גראַפֿפֿע, דאם דער דיטטע אנטפֿעמטיטע־ פֿאַנגרעפֿס אין קלאַנדעם עגדע נעדטען מאנע, צוויטא בין פֿינף יאדרען צו נעווראַטיגען, נאך אבליף דיעזער שפֿאַפֿע וויידר ער אן דיא נרטנצע צוריקקענפֿיהרט.

אינ. 4 דיא מישליידער דער אפֿטליין, וועלבע אינבער פֿאַנדעייד נעהרשיפֿט האבען, דען נעטט אין דען דיעזעם דעם לאנד, אדער וועהרעעם מיטטען, אויך קיין אפֿפֿענטליכעם אפֿט אינד קין וואהרפֿאנראַם בע־קליידען.

דאם אפֿליענדע נעווטטען אים פֿענאפֿ אינד אים אבנאפֿדענפֿטענהייט דורכבע אפֿהען אונד נענעהמיגט, אללך אלם שפֿאפֿטפֿענהייט וועדרען.

נעשעהען צו פֿארין אם 22. יוני 1886.

זשיל נרעוי.

דורך דען פֿאוידענטען דער יפֿטפֿלוך:

דער יינענלבעוואהרי אינד וטפֿטצטינפֿטפֿער דרעטאק.

דער מינפֿטער דעם אינגערן פֿארפֿרידען.

פערשיעדענע נייאנגויטען.

* (דאם אנגראישע פֿערשיעדענע נייאנגויטען מעגען אין דער זוצונג אוים אין דער זוצונג פֿאם 26. דיעזעם, דורך אין האנדשריבען זינער מאעפֿאם אלם גע שלאסטען ערקלערט אינד גלייבציטיג פֿיר דען 18. סעפֿטעמבער דיעזעם יאדרעם צור דיסי־טען מעפֿאן אינגעדרונגען ווערדען.

* (דער דריטטע האנדלס־מינ־ס־טער.) אין דעם כאַפֿפֿט צוישען אם־טערדיים אינד אינגארן אינבער דען נייען צאלטאג־יח זעד אין יענינער אלם 4 מאנאטען 2 אפֿטער־דיטיש האנדעלסמיניפֿטער פֿערבינדט יאדרען, דער עיסטע יאר בארן פֿ ו נ ג ע ן אן דער ד ר י ט ע האנדלס־מ־ניפֿטער (מארקגראף) פֿאן בא מ ב ע ר ג, לאנד עפֿפֿאודענט פֿאן שלעזיען צום האנדלסמי־נייסטער ערנאנט יאדרען. אינד דאס יוידר דער כאַפֿפֿט נאך וועדרע־יאמעניטט דעם אינגא־דישען אפֿראַפֿנטען עפֿפֿט דעבט בעניגנ